

ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟ ΜΕ ΤΙΤΛΟ
ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ
ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ
ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΜΕΝΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Προοίμιο. ΕΠΕΙΔΗ το Υπουργικό Συμβούλιο, με την Απόφασή του υπ' αριθμό 84.779 και ημερομηνία 24 Απριλίου 2018, ενέκρινε τη διαπραγμάτευση της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας με την Κυβέρνηση της Γεωργίας καθώς και οποιαδήποτε άλλο κράτος κρίνεται σκόπιμο, για τη σύναψη συμφωνίας για την Ανταλλαγή και την Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών· και

ΕΠΕΙΔΗ το Υπουργικό Συμβούλιο, κατά τη συνεδρία του ημερομηνίας 4 Οκτωβρίου 2022, έλαβε την Απόφαση Υπ. Αρ. 93.728 με την οποία ενέκρινε τη Συμφωνία μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία των Διαβαθμισμένων Πληροφοριών και εξουσιοδότησε τον Υπουργό Άμυνας να υπογράψει την εν λόγω Συμφωνία, εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας και στη συνέχεια να προβεί στις απαραίτητες ενέργειες για την ετοιμασία κυρωτικού νομοσχεδίου, το οποίο, αφού τύχει του αναγκαίου νομοτεχνικού ελέγχου, να υποβληθεί στο Συμβούλιο για έγκριση και ακολούθως στη Βουλή των Αντιπροσώπων για ψήφισή του σε νόμο, ώστε η εν λόγω Συμφωνία να τεθεί σε ισχύ.

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Πορτογαλίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών (Κυρωτικός) Νόμος του 2022.

Ερμηνεία.

2. Στον παρόντα Νόμο –

«Συμφωνία» σημαίνει τη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Πορτογαλίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών, η διαπραγμάτευση της οποίας εγκρίθηκε με την Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου με αρ. 84.779, ημερομηνίας 24 Απριλίου 2018, η ετοιμασία Νομοσχεδίου για την κύρωσή της και η υπογραφή της εγκρίθηκε από το Υπουργικό Συμβούλιο στις 4 Οκτωβρίου 2022 με την Απόφασή του υπ. Αρ. 93.728 και υπογράφηκε στη Λευκωσία στις 8 Οκτωβρίου 2022 από τον Υπουργό Άμυνας.

Κύρωση της Συμφωνίας.

Πίνακας.
Μέρος I,
Μέρος II,
Μέρος III.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Συμφωνία, το κείμενο της οποίας, στο πρωτότυπο της, εκτίθεται στην Ελληνική γλώσσα στο Μέρος I του Πίνακα, στη Πορτογαλική γλώσσα στο Μέρος II του Πίνακα και στην Αγγλική γλώσσα στο Μέρος III του Πίνακα:

Νοείται ότι, σε περίπτωση διαφοράς και/ή αντίφασης μεταξύ των κειμένων του Πίνακα, υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στην αγγλική γλώσσα στο Μέρος III αυτού.

Αρμόδια αρχή.

4. Ως αρμόδια αρχή για την εφαρμογή της Συμφωνίας, καθορίζεται ο Υπουργός Άμυνας.

ΠΙΝΑΚΑΣ

(άρθρο 3)

ΜΕΡΟΣ I

(Κείμενο της Σύμβασης στην Ελληνική Γλώσσα)

ΜΕΡΟΣ II

(Κείμενο της Σύμβασης στην Πορτογαλική Γλώσσα)

ΜΕΡΟΣ III

(Κείμενο της Σύμβασης στην Αγγλική Γλώσσα)

Απόσπασμα από τα Πρακτικά της Συνεδρίας του Υπουργικού Συμβουλίου Ημερομηνίας 22/2/2023

Αρ. Απόφασης
94.465

Νομοσχέδιο με τίτλο: «Ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Πορτογαλίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών (Κυρωτικός) Νόμος του 2023».
(Αρ. Πρότασης 281/2023).

46. Αναφορικά με την Απόφαση με αρ. 93.728 και ημερ. 4.10.2022, το Συμβούλιο, αποφάσισε:

- α) Να εγκρίνει το νομοσχέδιο με τίτλο «Ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Πορτογαλίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών (Κυρωτικός) Νόμος του 2023», αντίγραφο του οποίου επισυνάπτεται στην Πρόταση, ως Παράρτημα «Α».
- β) Να εξουσιοδοτήσει τον Υπουργό Άμυνας:
 - i) Να καταθέσει το πιο πάνω νομοσχέδιο στη Βουλή των Αντιπροσώπων, για ψήφισή του σε Νόμο.
 - ii) Να επιφέρει, στο εν λόγω νομοσχέδιο, οποιεσδήποτε τροποποιήσεις κρίνει σκόπιμες κατά το στάδιο της επεξεργασίας και συζήτησής του στη Βουλή των Αντιπροσώπων, προ της ψήφισής του, άνευ επαναφοράς του στο Συμβούλιο.

47. Σκοπός του πιο πάνω νομοσχεδίου είναι η κύρωση της Συμφωνίας, σύμφωνα με το άρθρο 169(2) του Συντάγματος, μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Πορτογαλίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών. Το κείμενο της Συμφωνίας εγκρίθηκε από το Υπουργικό Συμβούλιο στις 4 Οκτωβρίου 2022 με την Απόφαση με αρ. 93.728, ενώ με την ίδια Απόφαση εξουσιοδοτήθηκε για την υπογραφή της και την ετοιμασία κυρωτικού νομοσχεδίου, ο Υπουργός Άμυνας. Η Συνεργασία υπογράφηκε από τα δύο μέρη στη Λευκωσία στις 8 Οκτωβρίου 2022.

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Θέμα: Νομοσχέδιο με τίτλο "Ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Πορτογαλίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών (Κυρωτικός) Νόμος του 2023"

Το Υπουργικό Συμβούλιο, με την Απόφασή του με αρ. 84.779 ημερομηνίας 24.4.2018 ενέκρινε τη διαπραγμάτευση της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας με την Κυβέρνηση της Γεωργίας, για τη σύναψη Συμφωνίας Ασφαλείας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία των Διαβαθμισμένων Πληροφοριών, καθώς και με οποιοδήποτε άλλο Κράτος κριθεί σκόπιμο η σύναψη τέτοιας Συμφωνίας στο μέλλον.

2. Επίσης, με την Απόφασή του με υπ. αρ. 93.728 που λήφθηκε κατά τη συνεδρία του Υπουργικού Συμβουλίου ημερομηνίας 4.10.2022 εγκρίθηκε η Συμφωνία μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Πορτογαλίας για την αμοιβαία προστασία των Διαβαθμισμένων Πληροφοριών και εξουσιοδοτήθηκε ο Υπουργός Άμυνας να υπογράψει τη Συμφωνία και να προβεί στην ετοιμασία σχετικού κυρωτικού νομοσχεδίου για την κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Πορτογαλίας για την ανταλλαγή και αμοιβαία προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών. Η Συμφωνία υπογράφηκε στις 8.10.2022 στη Λευκωσία.

3. Κατόπιν τούτου, το Υπουργείο Άμυνας, ετοίμασε Νομοσχέδιο για κύρωση της πιο πάνω Συμφωνίας, το οποίο, μετά τον νομοτεχνικό του έλεγχο από τη Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας, υποβλήθηκε στο Υπουργικό Συμβούλιο, για έγκριση.

4. Σκοπός του πιο πάνω Νομοσχεδίου είναι η κύρωση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 169 του Συντάγματος, της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Πορτογαλίας για Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών.

5. Το Υπουργικό Συμβούλιο, κατά τη συνεδρία του στις 22.02.2023, ενέκρινε το πιο πάνω Νομοσχέδιο με τίτλο: «Ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Πορτογαλίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών (Κυρωτικός) Νόμος του 2023» και εξουσιοδότησε τον Υπουργό Άμυνας:

- (α) να το καταθέσει στη Βουλή των Αντιπροσώπων για ψήφισή του σε νόμο· και
 - (β) να επιφέρει στο εν λόγω νομοσχέδιο οποιεσδήποτε τροποποιήσεις κρίνει σκόπιμες κατά το στάδιο επεξεργασίας και συζήτησής του στη Βουλή των Αντιπροσώπων, προ της ψήφισής του, άνευ επαναφοράς του θέματος στο Συμβούλιο.
-

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

7 Απριλίου 2023

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Σκοπός του παρόντος νομοσχεδίου είναι η κύρωση της Συμφωνίας, σύμφωνα με το άρθρο 169(2) του Συντάγματος, μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Πορτογαλίας για την Ανταλλαγή και Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών. Το κείμενο της Συμφωνίας εγκρίθηκε από το Υπουργικό Συμβούλιο στις 4 Οκτωβρίου 2022 με την Απόφασή του Υπ. Αρ. 93.728, ενώ με την ίδια Απόφαση εξουσιοδοτήθηκε για την υπογραφή της και την ετοιμασία κυρωτικού Νομοσχεδίου, ο Υπουργός Άμυνας. Η Συμφωνία υπογράφηκε από τα δύο μέρη στη Λευκωσία στις 8 Οκτωβρίου 2022.



Σάββας Α. Αγγελίδης
Αναπλ. Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας

23 Ιανουαρίου 2023